

SOCIALE 2026

Since 1927

BOLLETTIN



HOCKEY ATHLETIC CLUB LUGANO



Roberto Covino
076.376.27.55

impianti elettrici-telefonici-telematici
illuminazione-domotica-ristrutturazioni
messa in prescrizione e controlli RaSi

Via alla Campagna 24, 6900 Lugano Tel 091. 971.60.86
www.boriolielettricità.ch info@boriolielettricità.ch



SOMMARIO

Contenuto:	pag.
Dati del Club	3
Saluto del presidente	5
La Prima Squadra, l'assù dove volano le aquile (è stato bello ma...)	7
Scatti di stagione Indoor 2025/26	9
Un 2025 da ricordare: la squadra femminile tra successi internazionali e spirito di squadra	11
Il Torneo di Pag 2025	13
Veterani misti, un pò meno dura che con la 2° Squadra...ma neanche tanto	15
Visto da fuori: Matteo Terrani	17
Classifiche su prato 2024/2025	18
Classifiche provvisorie su prato 2025/2026	19
Classifiche indoor 2025/2026	19
Da ricordare nel 2026	20
Nel frattempo...qualcuno è cresciuto	21
Settore giovanile, la scalata continua 1	23
Pranzo di Natale (14-12-2025)	24
Giornata sociale (29-05-2025)	25
Settore giovanile, la scalata continua 2	27
Uno di noi: romano, olandese, zurighese, il nostro nuovo monitore Mark Frascati	29
Settore giovanile, la scalata continua 3	31
Dall'archivio dei Veterani dell'HACL	33
Ciao Giana	34
Il rapporto dei Veterani - attività 2025	35
Impressum	36

Sport senza fumo



Pensaci.
Play fair.

Fumare fa male..

el
Giardiniere



Costruzione e
manutenzione
giardini

Maurizio Censi
CH-6557 Cama
Tel. 078 806 06 89

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



SWISSLOS



Città di Lugano

Dicastero Sport





HOCKEY ATHLETIC CLUB LUGANO

ANNO DI FONDAZIONE

1927

RECAPITO

Casella postale 1533

6901 Lugano

SITO INTERNET

www.hacl.ch

INDIRIZZO E-MAIL

hacl@hacl.ch

IBAN

CH95 0900 0000 6900 1899 4

COMITATO

Presidente

Ferretti Davide

Vice Presidente

Wolff Mattia

Responsabile Finanze

Gastroni Graziano

Membri di Comitato

Alberti Telassim
Vanoni Stefano

DIRETTORE SPORTIVO

Broggini Luigi

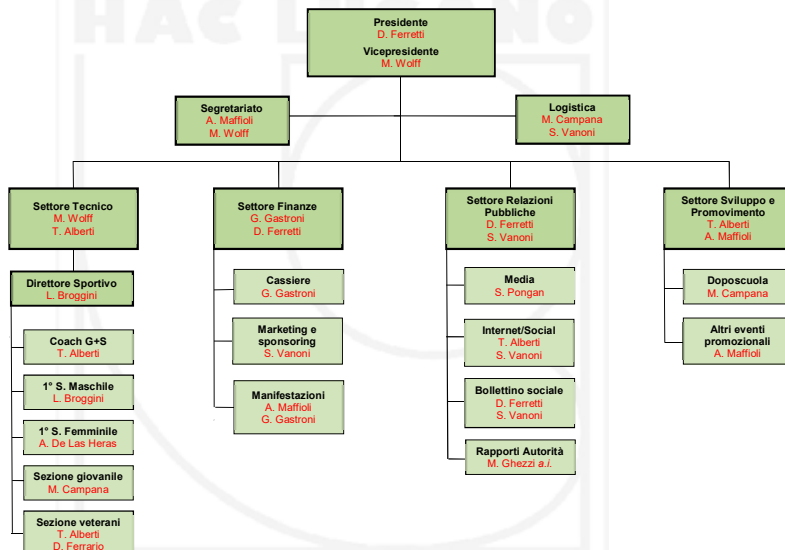
SEZIONE GIOVANILE

Campana Mike

SEZIONE VETERANI

Ferrario Daniele, Gobbi Edo

ORGANIGRAMMA



INFRATECH

cosmo.



Occhio al futuro

Grazie all'apprendimento continuo, **distinguiamo.**



Contrada di Sassello 4
6900 Lugano
Tel. 091 922 72 44
info@cocchibrughera.ch

OCCHIALI



ESAMI DELLA VISTA



STUDIO PER LENTI A CONTATTO

DYNOPTIC
PARTNER

IL SALUTO DEL PRESIDENTE

Sfogliando queste pagine che raccontano un altro anno di hockey, di sudore e di sorrisi, vorrei farvi partecipi della sensazione che provo per ciò che stiamo cercando di costruire, ri-costruire e “portare avanti” (permettetemi quest’ultima locuzione che rende l’idea), giorno dopo giorno, in vista del traguardo del secolo di vita che il nostro Sodalizio si appresta a festeggiare.

La nostra prima squadra ha vissuto un’altra stagione intensa, con risultati di rispetto ma altalenanti. Dopo un campionato outdoor di buon livello, giocato con coraggio e con l’inserimento graduale di qualche giovane, in particolare Noha De Giacomi che quest’anno ha fatto il salto di categoria e si è integrato, c’è stata l’amara, anche se cercata, esperienza della Serie A indoor, dove il gruppo ha comunque dimostrato unione, considerando le oggettive carenze rispetto agli avversari, non riuscendo però a fare punti.

Un’emozione speciale ce l’ha regalata la nostra squadra femminile, splendida protagonista della vittoria al Torneo di Pag, in Croazia. Un successo che parla di determinazione, di spirito di squadra ma soprattutto della passione contagiosa che le nostre ragazze portano in campo e fuori.

Quest’anno è stato segnato anche da un ritorno che ci scalda il cuore: quello della squadra Veterani. Dopo tanti anni, rivedere qualche nostro “senatore” (coadiuvato da un folto gruppo di donne) indossare i colori dell’HACL è un segno di ciò che rappresentiamo: una casa sportiva che non si abbandona, un legame che resta.

Una menzione anche al nostro settore giovanile, quello che dev’essere il vero motore del futuro del nostro Club. Un doveroso grazie ai nostri monitori che, con pazienza, passione e continuità, accompagnano i più giovani nelle loro prime scivolate, nei loro primi gol e nelle loro prime sconfitte e li fanno crescere non solo come atleti ma anche come persone. Ed è questa la vittoria che più conta per un Club come il nostro.

Avrete avuto modo di vedere dalla recente Newsletter che stiamo cercando volti nuovi che si uniscano al nostro Comitato e portino nuovi impulsi dando continuità. Il Team attuale è sempre più affiatato ma occorre nuova linfa anche in previsione del futuro. Stesse priorità riguardo al settore giovanile, ovvero trovare ricambi o comunque forze nuove, sia nelle persone che danno una mano che nei monitori, per poi mettere in atto una campagna di reclutamento che è alla base del nostro sviluppo.

Purtroppo ci ha recentemente lasciato Giovanni Gianini, per tutti noi “Giana”. Un pensiero va a lui, Presidente a cavallo degli anni ’80, quelli della vittoria della Coppa Svizzera, Socio onorario che è sempre stato vicino al nostro Sodalizio.

Avvicinandoci al 2027 guardiamo avanti, con l’invito a dare tutto ciò che possiamo e vogliamo al nostro Club da subito. È l’unico modo per continuare a scrivere pagine bellissime della nostra storia, con l’auspicio che il centenario non sia una meta, ma una tappa...

La sensazione è questa: che si può fare, che l’HACL potrà andare avanti nel suo percorso, ma anche che serve il sostegno di tutti!

“Come raggiungere un traguardo? Senza fretta ma senza sosta”

“Le cose migliori si ottengono solo con il massimo della passione”

(Goethe)

Davide Ferretti





FINGROUP **FINANCIAL MANAGEMENT & CONSULTING SA**

Consulenza patrimoniale
Gestione indipendente di portafogli privati e istituzionali
Analisi dei costi
Analisi delle performances
Supervisione globale degli assets

Via Frasca 3, 6900 Lugano
T + 41 91 910 50 10 F + 41 91 910 50 19
info@fingroup.ch

PRIMA SQUADRA, LASSÙ DOVE VOLANO LE AQUILE (È STATO BELLO MA...)

Un evento storico aveva riempito questa pagina un anno fa, la prima promozione in serie A indoor maschile per il nostro club, conquistata un po' a sorpresa dominando il campionato di serie B alla fine del 2024: 8 vittorie e 2 sconfitte, 24 punti su 30 a disposizione.

Salto in avanti di un anno e partiamo pure stavolta dalla palestra. Anche nell'ultima stagione, finali a parte, il campionato era concentrato in poco tempo, cinque weekend fra metà novembre e metà gennaio, ma i primi quattro in realtà quasi consecutivi. Quale fosse il nostro destino lo abbiamo – io penso – capito tutti abbastanza in fretta: il balzo di categoria si è decisamente fatto sentire, per competere a quel livello manca qualcosa sia dal punto di vista qualitativo che quantitativo. Le nostre lacune insomma sono state messe a nudo. Squadra sempre un po' corta e non sempre uguale. Se dicevamo un anno fa che su prato l'era delle scoppole contro le corazzate dell'hockey elvetico sembrava appartenere al passato, indoor non è purtroppo stato il caso. I migliori suonano un'altra musica, il tabellone lo ha purtroppo mostrato a volte in modo fin troppo evidente e la classifica finale altrettanto. L'unica graduatoria che ci ha visti primeggiare (sia a livello individuale che di squadra, e lo dico con il sorriso, non prendetevela), è quella dei cartellini gialli.

Le crude cifre dicono 10 partite e 10 sconfitte, una differenza reti nettamente negativa, al punto che tutte le altre, invece, l'hanno avuta positiva. Lucerna compreso nonostante abbia vinto solo tre partite (di cui due con noi).

Detto questo, non sarebbe giusto archiviare questa esperienza come negativa. Prima di tutto perché quella promozione di un anno fa non ce l'aveva regalata nessuno, era stata guadagnata con il sudore. Il posto in serie A era stato meritato sul campo. Secondariamente perché ogni esperienza, proprio in quanto tale, insegna sempre qualcosa di cui bisogna fare tesoro. Diciamo pure, poi, che l'Oltén (secondo in stagione regolare e campione in carica su prato) ci andava particolarmente a genio, visto che due volte siamo andati vicini al colpaccio (sconfitta per 5-4 nel primo torneo, per 8-6 nel terzo). Abbiamo inoltre avuto l'occasione di ospitare un torneo in Ticino, al Centro sportivo nazionale di Tenero.

Sul piano individuale segnalò il 14esimo posto di Simon Broggini nella classifica dei marcatori, con 6 gol. E poi il ragazzo per il quale Gigi ha speso parole di elogio in una telefonata con il vostro umile cronista, al termine di uno dei tornei. Sto parlando di Noah Degiacomi, passato dagli juniores alla seconda squadra lo scorso anno e ora, meritatamente, alla prima.

Archiviamo l'indoor per parlare del campionato all'aperto. Anche in questo caso si passa da una promozione raccontata lo scorso anno a una retrocessione, maturata al termine del campionato 2024/2025, quindi ormai una decina di mesi fa per voi che leggete. Per due volte nei primi due gironi eravamo stati sestì su sette, e quindi salvì, ma il terzo girone ha coinciso con un momento decisamente negativo: rosa spesso in emergenza e sei sconfitte su sei, 3 gol fatti e 31 subiti per colpa soprattutto di due legnate subite da Oltén e Grasshopper.

Pure su prato, quindi, ci ritroviamo ora nella seconda categoria, che qui si chiama NLA Challenge. Vale quanto detto sopra: al momento non siamo da A indoor e non siamo da A Masters outdoor. Stade Losanna e Basilea sono ora le squadre che possono fare l'elastico, su e giù dalla categoria delle migliori che restano gli immancabili Rotweiss, Oltén, Grasshopper, Lucerna, Servette e – un po' in difficoltà – Black Boys.

I nostri risultati in NLA Challenge sono stati in autunno un po' altalenanti, così come i nomi che siamo riusciti a schierare. Il già citato Noah è l'unico dei ragazzi passati dalla seconda squadra che ha potuto essere schierato con regolarità. Il ricambio generazionale è un problema sicuramente sentito e che non può non generare qualche preoccupazione all'avvicinarsi del centenario del club.

Anche qui, nude cifre per sintetizzare: nel primo torneo quarto posto finale, con 6 punti in 5 partite, nel secondo invece al momento in cui questo testo è stato scritto (quindi alla pausa invernale) un terzo rango provvisorio con una vittoria, un pareggio e una sconfitta, maturati rispettivamente contro Grasshopper 2, Servette 2 (le due compagini più deboli del lotto) e Rotweiss 2.



**appli
color**

SEGNALETICA

SCATTI STAGIONE INDOOR 2025/26





Mobili
Serramenti
Arredamento cucine

Via Scabiüm 43
6805 Mezzovico
Tel +41 91 940 11 28
Cell.+41 79 423 69 10

info@fibo.swiss
www.fibo.swiss

UN 2025 DA RICORDARE: LA SQUADRA FEMMINILE TRA SUCCESSI INTERNAZIONALI E SPIRITO DI SQUADRA



Il 2025 sarà ricordato come un anno memorabile per la squadra femminile, grazie a due appuntamenti speciali che hanno portato entusiasmo, sportività e importanti soddisfazioni: la splendida esperienza in Croazia e la prima edizione del Torneo Mamis e Papis, ospitato a Lugano nel mese di aprile.

Trionfo in Croazia: un'avventura indimenticabile

A settembre abbiamo partecipato con grande entusiasmo al torneo internazionale in Croazia per la seconda volta, affrontando squadre provenienti da diversi Paesi europei. Dopo un percorso ricco di emozioni, siamo riuscite a conquistare la vittoria finale, portando a casa un risultato storico che ripaga l'impegno e la passione messi in campo durante tutta la stagione.

Accanto ai momenti sportivi, la trasferta ha offerto anche occasioni di condivisione e divertimento, rafforzando ulteriormente il legame tra di noi anche fuori campo. Un viaggio che resterà nel cuore di tutte.

Torneo Mamis e Papis 2025: un successo di sport e amicizia

Ad aprile, Lugano ha accolto con entusiasmo la prima edizione del Torneo Mamis e Papis, ospitando delle squadre provenienti da Lucerna, Croazia, Valencia e Barcellona.

Il torneo ha visto scendere in campo sia i veterani sia le squadre delle mamis e dei papis, dimostrando ancora una volta come l'hockey su prato possa essere uno sport capace di coinvolgere adulti di ogni età, unendo spirito sportivo e voglia di divertirsi.

Le partite si sono svolte in un'atmosfera di grande fair play, con tanta energia, sorrisi e un pubblico caloroso che ha accompagnato l'intera giornata. Per essere la prima edizione l'organizzazione è stata impeccabile, grazie all'impegno dei volontari e alla partecipazione attiva delle famiglie e al coinvolgimento dei nostri ragazzi U15 che hanno svolto un eccellente lavoro come arbitri.

Un anno ricco di emozioni

Questi due eventi hanno reso il 2025 un anno speciale per la squadra femminile, confermando la passione che anima le nostre giocatrici, sempre più numerose sul campo ogni martedì sera. Ci ha regalato momenti indimenticabili, risultati importanti e una squadra sempre più unita. Siamo pronte a continuare questo percorso con la stessa energia e con il desiderio di vivere insieme nuove sfide, nuove emozioni e tanti altri successi.






HOTEL CITY
 LUGANO

Hospitality & design

Via G. Bagutti 4, CH-6900 Lugano
 Tel. +41 91 222 09 00, www.hotelcitylugano.ch

geranio
 au
 hotel garni *** lac

Lakeside charm

Viale Verbano 13, CH-6600 Locarno-Muralto
 Tel. +41 91 735 80 00, www.hotelgeranio.ch


HOTEL CITY
 LOCARNO

City lifestyle

Via G. Cattori 4, CH-6600 Locarno
 Tel. +41 91 601 88 10, www.hotelcitylocarno.ch



IL TORNEO DI PAG 2025





LANG

SPECIALISTI DEL METALLO

Via Industria 3 - CH 6814 Lamone

www.lang-sa.ch



VETERANI MISTI, UN PO' MENO DURA CHE CON LA SECONDA SQUADRA... MA NEANCHE TANTO



Nel 2025 la Società ha deciso di iscrivere la squadra veterani non più quale seconda squadra al campionato di Prima divisione, effettivamente troppo competitivo, ma bensì aderendo al nuovo format proposto dalla Federazione.

Anche in questo campionato possono partecipare squadre miste, e per fortuna, in quanto la nostra squadra senior ha molte più donne che uomini, altrimenti avremmo dovuto rinunciare.

Il campionato si compone di 5 squadre che si affrontano in 4 giornate suddivise fra autunno e primavera. Ad ogni giornata si giocano 2 partite da 2 tempi di 15 minuti l'uno.

La competizione, per fortuna, non è esasperata ma come sempre a nessuno piace perdere...

Il livello dei giocatori è più che buono, basti pensare che per giocare bisogna avere "solo" 35 anni, ergo c'è gente che fino a un paio di anni fa giocava in serie A. Per fortuna che i "giovani veterani" non sono molti, anche qua poi ci sono le eccezioni, leggasi Grasshoppers, che per le partite giocate a Wettingen erano l'unica squadra a non avere donne e con una età media che era probabilmente attorno ai 40 anni, o forse meno.

Noi comunque ci siamo difesi onorevolmente, grazie anche a un gran portiere di nome Sladjan, ma alla fine ne abbiamo presi 6. Un po' meglio è andata con il Wettingen, partita finita 3-2 per loro. Al di là dei risultati è stata una bella e simpatica giornata passata in compagnia.

In primavera dovremo giocare tre giornate a causa del rinvio di una di loro in autunno. Il primo turno lo giocheremo in casa, sabato 18 aprile. Vorrà dire che bisognerà iniziare presto a sgambettare sul sintetico per farci trovare in forma e cogliere magari qualche bella soddisfazione.

L'invito rimane aperto a tutti gli over 35 del club, non siate timidi...vi aspettiamo al martedì sera dalle 19.30 sul campo.

Daniele Ferrario





ARGONET
NETWORK ENGINEERING

VISTO DA FUORI: MATTEO TERRANI

Per favore, non chiamatelo custode! Quest'anno nella rubrica "visto da fuori" mi sono fatto una bella chiacchierata al telefono con Matteo Terrani. Una bella chiacchierata nonostante sia cominciata con una gaffe colossale, quella di definirlo – per l'appunto – "il custode di Cornaredo". Nulla di più sbagliato. La definizione esatta, perché possiate impararla a memoria, è "Responsabile dei centri sportivi della Città di Lugano" (fatta eccezione per pista di ghiaccio e impianti balneari). In carica da quasi tre anni. Sotto di lui, nelle mani di un team di 17 persone, ricadono l'area dello stadio, compreso lo skate park e, ancora fino alla fine di quest'anno, i percorsi vita, ma anche i nuovi campi al Maglio, quelli da beachvolley, palestra polisportiva, il campo da rugby a Muzzano e via discorrendo giù giù fino alle palestre all'aperto come quella vicina al parco giochi del Ciani. Un mondo.

Non si tratta solo di cura ma di gestione. "Mi occupo dell'occupazione di tutte le strutture, sono la persona di riferimento per tutti gli stakeholder. L'obiettivo è di fare in modo che tutte le Società sportive siano accontentate il più possibile in base alle risorse a disposizione", mi ha spiegato.

Per noi dell'hockey su prato cosa vuol dire?

Nel nostro caso, "essendoci un solo campo e una sola Società, il compito è abbastanza semplice rispetto ad altri Club "che hanno magari 25 squadre" da piazzare per allenamenti e partite. Di fatto, quando ci serve abbiamo sempre la precedenza sul campo E. Non siamo, insomma, clienti difficili, ma "una Società con valori che mi piacciono", ipse dixit. "Andiamo d'accordo e lavoriamo molto bene insieme. Sento spesso Brogгинi e Mike", ha raccontato Matteo, insieme si programma l'attività. "E Davide?", ho azzardato. La battuta in risposta è arrivata pronta: "Davide un po' meno, dopo che abbiamo comprato le porte nuove che, per inciso, costano il triplo di quelle da calcio".

Certo, sul campo E si allenano anche squadre di calcio, come scritto prima si tratta di massimizzare lo sfruttamento degli spazi a disposizione, ma "di base le Società calcistiche sanno che l'hockey ha la precedenza" e "dal mio punto di vista funziona tutto bene", mi ha detto. L'unico problema rilevante che può porsi, ma questo indipendentemente dalla volontà dei servizi della Città, è l'incompatibilità con le partite del FC Lugano. Quando gioca la Super League, l'intero centro sportivo è di fatto off limits per gli altri. Non possiamo giocare in contemporanea. Niente conflitti, quindi, al massimo qualche bagatella per quanto ci riguarda. In altre situazioni, invece, è capitato di "dover intervenire per tracciare una linea".

"Attento perché adesso arriva una perla di Terrani", mi ha anticipato a questo punto: "lo cerco di tramandare Rispetto, Impegno, Collaborazione, Cortesia e Onestà. Le iniziali danno la parola RICCO, perché siamo ricchi quando abbiamo dei valori che ci rappresentano".

Intermezzo: gli ho chiesto se ci avesse mai visti giocare o se conoscesse le regole del nostro sport. Risposta: un doppio "no" purtroppo.

Toccate le vette più alte, la chiacchierata è tornata poi a questioni più pratiche. Non si poteva non cogliere l'occasione per parlare dei lavori dello stadio che si avviano alla conclusione e di quelli, di portata più ampia, dell'intero complesso di Cornaredo. Cosa cambierà per lui e per noi?

"Lo stadio verrà gestito a 360° dalla Società di calcio, la città rimane proprietaria". Oltre al proseguimento dei lavori del palazzetto, poi "ci sarà Cornaredo Sud, progetto che inizia nella prima metà dell'anno corrente e che durerà almeno un anno". Ci riguarda da vicino perché accanto al nostro campo, come noto, sorgeranno "pista di atletica e campo di allenamento". Fra i due campi, "uno stabile con tribunette dai due lati e soprattutto, al suo interno, "la sede sociale dell'HAC Lugano e della SAL". Il prossimo anno, poi, verrà cambiata l'illuminazione del campo, si passerà al LED. Continueremo però ancora per un po' a cambiarci nei container posati sullo sterrato. Affaire a suivre...



CLASSIFICHE SU PRATO 2024/2025

Prima squadra

Serie A Master

2° girone	
Grasshopper	6/16
Olten	6/13
RW Wettingen 1	6/12
Servette	6/11
Lucerna	6/10
HAC Lugano	6/3
Stade Losanna	6/0

3° Girone

Grasshopper	6/16
Lucerna	6/13
RW Wettingen 1	6/13
Servette	6/11
Olten	6/9
RW Wettingen 2	6/3
HAC Lugano	6/0

Classifica totale

Grasshopper	18/48
RW Wettingen 1	18/38
Olten	18/33
Lucerna	18/30
Servette	18/30
HAC Lugano	18/7
RW Wettingen 2	6/3
Black Boys	6/0
Stade Losanna	6/0

Semifinali:

RW Wettingen – Olten 3-3 (2-3 r)
Grasshopper – Lucerna 1-5

Finale:

Olten – Lucerna 3-1

CAMPIONE SVIZZERO MASCHILE:

Olten

CAMPIONE SVIZZERO FEMMINILE:

RW Wettingen

Seconda squadra

1ma Lega

Lucerna 2	8/19
Basilea 2	8/18
Olten 2	8/17
Steffisburg	8/15
Red Sox 2	8/13
RW Wettingen 3	8/10
USTS	8/9
Stade Losanna 2	8/3
HAC Lugano 2	8/3

Juniors

U15 M/F

HAC Lugano	13/27
HC Höfe	10/22
RW Wettingen 2	11/16
Steffisburg	13/13
Zürichsee	13/6

U12 M/F

USTS 1	12/32
HC Höfe	16/32
Basilea	13/30
RW Wettingen	12/28
Stade Losanna	14/23
Olten 2	13/22
Veyrier	14/22
Zürichsee	13/19
Olten 1	13/17
Black Boys	13/16
Red Sox	12/13
Grasshopper	12/13
USTS 2	12/12
Lucerna	12/10
Servette	12/7
Berna	8/3
Grizzlies SG	6/1
HAC Lugano	6/0

CLASSIFICHE PROVVISORIE SU PRATO 2025/2026

Prima squadra

1° girone

Stade Losanna	5/14
Basilea	5/12
Servette 2	5/6
HAC Lugano	5/6
Red Sox	5/4
Grasshopper 2	5/3

2° girone

Basilea	3/9
RW Wettingen 2	3/6
HAC Lugano	3/5
Red Sox	2/3
Servette 2	2/1
Grasshopper 2	3/0

Veterani

Grasshopper	4/10
Wettingen	4/9
Lucerna	4/8
HAC Lugano	2/0
Basilea	4/0

Juniore

U15 M / F

USTS	4/12
Grasshopper	4/12
Servette	4/10
RW Wettingen	4/8
Basilea	2/6
Stade Losanna	5/6
Olten	3/3
Züri Boys	5/3
Lucerna	3/0
HAC Lugano	3/0
Black Boys	3/0

CLASSIFICHE INDOOR 2025/2026

Serie A

RW Wettingen	10/28
Olten	10/19
Basilea	10/16
Grasshopper	10/14
Lucerna	10/10
HAC Lugano	10/0

U15 Challenge

Berna	10/24
HAC Lugano	10/20
RW Wettingen 2	10/19
Lucerna 2	10/11
Olten 2	10/7
Steffisburg	10/5

Campione svizzero maschile:

Rotweiss Wettingen

Campione svizzero femminile:

Lucerna



DA RICORDARE NEL 2026

7 marzo	HAC Lugano – Grasshopper	U15
14 marzo	Stade Losanna – HAC Lugano	U15
21 marzo	USTS – HAC Lugano	U15
22 marzo	HAC Lugano – Basilea	Prima Squadra
28 marzo	Lucerna – HAC Lugano	U15
29 marzo	HAC Lugano – Red Sox	Prima Squadra
18 aprile	Torneo a Lugano	Veterani
25 aprile	HAC Lugano – Olten	U15
26 aprile	3° turno da definire	Prima Squadra
2 maggio	Torneo a Basilea	Veterani
2 maggio	Servette – HAC Lugano	U15
3/10/17/30 maggio	3° turno da definire	Prima Squadra
9 maggio	Assemblea generale	Club
9 maggio	HAC Lugano – Black Boys	U15
4 giugno	Giornata sociale	Club
Dicembre	Festa del Club	Club

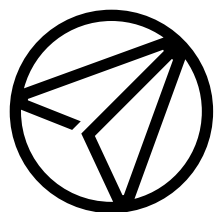


NEL FRATTEMPO...QUALCUNO È CRESCIUTO



TORNEO GENOVA FEBBRAIO 2026





AFRY

SETTORE GIOVANILE, LA SCALATA CONTINUA 1



Se della stagione appena conclusa dovessimo guardare unicamente al primo ed all'ultimo evento potremmo dirci soddisfatti. Ed in effetti siamo soddisfatti, il 2025 è stato un anno sicuramente positivo. Il 16 marzo 2025 eravamo sul campo del Brescia con quel mini-gruppo di giovanissimi pratisti (U8) con cui dicevamo dover simbolicamente (ma anche praticamente!) riprendere, per l'ennesima volta una scalata: in quel momento forse un po' a sorpresa i piccolini avevano alzato al cielo la coppa del primo posto. Poco meno di 12 mesi dopo (21 febbraio 2026)

abbiamo partecipato alla Coppa delle Alpi sul campo del Lagaccio a Genova, i nostri pratisti, diventati oramai U10 si sono qualificati per una semifinale ed una finale giocate contro due forti teams liguri, raggiungendo al termine della competizione un meritatissimo secondo rango su 8 partecipanti.

Ma sarebbe un po' riduttivo fermarsi a due singole date per quanto significative perché non tutti i coloro che compongono il gruppo hanno partecipato a questi due eventi. Rispetto allo scorso anno il numero di partecipanti è quasi raddoppiato, sono ora una quindicina i bambini che si allenano da una a due volte alla settimana. L'appuntamento principale è quello del mercoledì, in alcuni periodi dell'anno, quando siamo a Cornaredo e non abbiamo problemi di spazio, si tiene il secondo allenamento (di giovedì) che è frequentato soprattutto dai più grandicelli o esperti del gruppo. Quella degli allenamenti è un'attività basilare perché si apprendono i rudimenti della disciplina che al di fuori delle nostre lezioni è complicato poter sperimentare. Se l'allenamento rappresenta il fondamento per un miglioramento regolare e continuo delle abilità, i tornei sono eventi puntuali che integrano e permettono un'ulteriore crescita a scatti e discontinua che arricchisce notevolmente e velocemente il bagaglio di ogni singolo giocatore e comincia a formare un'idea di gioco di squadra. Quest'ultimo aspetto può apparire strano ma non lo è, e lo possiamo chiaramente notare anche nel corso di una singola giornata dove si affrontano 4-6 partite, i genitori presenti a Genova hanno sicuramente notato quest'evoluzione all'interno del singolo torneo! La squadra vincitrice del torneo, che nelle qualifiche ci aveva ancora malmenato (e demoralizzato), ha faticato non poco per fare sua la finale. Evidentemente partita dopo partita la nostra giovane squadra si è notevolmente migliorata nell'impostazione del gioco e nell'occupazione degli spazi sul campo, una lezione che si porteranno appresso anche in futuro.

Oltre alle già citate trasferte di Brescia e Genova, ci sono state tutte le altre competizioni che ci hanno visto regolarmente presenti sui campi a Zurigo (4 eventi, Hardhof), a Wettingen, a Olten, a Berna e Freienbach (HC Höfe) e naturalmente a Lugano (2 volte). Statistiche alla mano, mai abbiamo affrontato un numero così importante (ma non eccessivo!) di competizioni nelle categorie U8 e U10. Sicuramente bisogna fare i complimenti a questi giovani pratisti e alle loro famiglie che hanno sostenuto e supportato l'insieme dell'attività!



PRANZO DI NATALE (14-12-2025)



 **COMPRA**CASA.CH

GIORNATA SOCIALE (29-05-2025)





SPINELLI sa
TECNOLOGIE INTEGRATE PER EDIFICI

DAL 1941 ECCELLENTI PER TRADIZIONE



DOMOTICA



IMPIANTI
INDUSTRIALI



IMPIANTI
CIVILI



QUADRISTICA



SERVIZI



Via Motta 62, 6908 Massagno · tel. 091 960 20 20
Succursali: Chiasso · Taverno · Camorino · www.spinelli.ch

SPINELLI SA è parte della
SPINELLI HOLDING SA



SETTORE GIOVANILE, LA SCALATA CONTINUA 2

Lo scorso anno ci eravamo posti l'obiettivo di ampliare il numero dei giovanissimi pratisti fino a raggiungere un numero stabile di 15-20 giocatori, una meta quasi raggiunta, ma che evidentemente è solo un timido risultato intermedio. Le attività di promovimento pur svolte (nel 2025 con doposcuola e lezioni di prova in varie sedi delle elementari del Luganese e la partecipazione a Open Sunday a Molino Nuovo) devono continuare anche se dispendiose per chi se ne deve fare a carico. L'invito a tutti i nostri soci e genitori è sempre quello di suggerire a colleghi e amici e ai loro figli di provare a scoprire questa nostra bella disciplina! A volte funziona, a volte no, se commisurato all'immenso sforzo di un corso, la buona parola rappresenta un tentativo semplice e molto efficiente. Basti pensare che alcuni giovanissimi sono stati reclutati con delle campagne di volantaggio al parco!



Se i più piccoli ci hanno viepiù sorpreso nel corso dell'anno è doveroso ricordare che abbiamo un altro gruppo di allenamento, un team U15 che non deve particolarmente presentarsi visto che può vantare un bagaglio di esperienza non trascurabile (che per qualcuno è di oramai 10 anni!). L'impegno, la serietà e la costanza di questo gruppo sono più che lodevoli ed hanno permesso di inserire con successo alcuni giovani provenienti dalla categoria inferiore U12. Dopo un meritissimo titolo di campione svizzero conquistato in tarda primavera del 2025 nella categoria U15 challenge, a settembre si è optato per la partecipazione al campionato U15 élite, una competizione difficile che si svolge con ritmo decisamente più sostenuto e ci porta sui campi di tutta la Svizzera, compresi quelli della Romania.

A cavallo tra la prima e la seconda parte del campionato outdoor la competizione indoor 2025/2026 è stata invece nella categoria challenge e ci ha visto nuovamente protagonisti (2^{do} posto). Per chi vi scrive è importante ricordare che la nostra Federazione, non ha probabilmente fornito la sua miglior prestazione possibile con l'allestimento dei calendari. Difatti per ognuno dei 3 tornei da disputare saremmo dovuti partire da Lugano con il treno delle 06:02; reso attenti chi di dovere della palese situazione del tutto inopportuna perché non necessaria, abbiamo dovuto sperimentare come qualcuno abbia anche ostacolato i nostri tentativi per rimediare e modificare il calendario. Tanto che pur di rimanere fedeli ai nostri saldi principi di impegno e correttezza abbiamo rinunciato a giocare una partita proprio contro l'avversario che grazie al nostro forfait si è garantito il primato. Ad oggi il tutto appare ancora incomprensibile, ma come disse qualcuno e sapendo di sempre agire sempre con ponderazione... "ci rivedremo a Filippi".



VALLEMBRO S.A. AUTONOLEGGIO

vallebrosa.ch | vallembro@hotmail.com

T: 0041 75 419 93 30

Halloween-Party 2025 by HAC Lugano

Mercoledì 29 ottobre 2025

11:30 - 15:30
19:30 - 23:00
19:30 - al campo 2 di Corvaredo

Lo scopo è di coinvolgere nel settore giovanile
HAC Lugano (+39 75 419 93 30) per informazioni
0041 75 419 93 30

Lo scopo è di coinvolgere nel settore giovanile
HAC Lugano (+39 75 419 93 30) per informazioni
0041 75 419 93 30

Lo scopo è di coinvolgere nel settore giovanile
HAC Lugano (+39 75 419 93 30) per informazioni
0041 75 419 93 30



UNO DI NOI: ROMANO, OLANDESE, ZURIGHESE, IL NOSTRO NUOVO MONITORE MARK FRASCANI



Un nuovo monitore allena da qualche tempo insieme a Mike i nostri U8/10/12, oltre a dare saltuariamente una mano con gli U15. Uno con l'hockey nel sangue (è olandese per parte di mamma), anche se è nato a Roma nel 1974 e lì è cresciuto in parte, per il resto nei Paesi Bassi. Laureatosi "in tempi remoti" (dice lui), ha un passato da industrial designer, ma una buona parte della sua vita è legata allo sport e all'hockey in particolare. Ha giocato per 40 anni in vari club, a Roma con parentesi olandesi, a Barcellona e anche zurighesi.

Mark ha vissuto infatti per 14 anni tra Zurigo e Meilen, dopo un periodo di due anni ad Eindhoven, città che i più stagionati di noi ricordano bene per avervi giocato uno "storico" torneo di Pasqua, tanti ma tanti anni fa.

"Ho sempre avuto una grande soddisfazione a stare sul campo all'aperto e allenarmi", racconta, "e questo mi ha spinto da 12 anni a questa parte ad allenare le giovanili legandomi in maniera attiva ad uno sport che ho sempre apprezzato molto".

Per lo Sportamt Zürich, il nostro nuovo monitore del settore juniores ha lavorato nelle scuole della città di Zurigo per quanto riguarda le attività sportive extrascolastiche, e nel contempo come allenatore di

hockey al Red Sox e allo ZSHT di Meilen. A parte, come freelance per piccoli progetti di grafica, oltre a svolgere altre attività lavorative.

Ha, con la compagna Giorgia, due figlie gemelle: Viola e Anouk, in età da scuola elementare. Da Zurigo la famiglia si è trasferita prima a Meilen e poi di recente a Bellinzona.

Cosa lo ha portato da noi? "L'esigenza di stare sul campo con l'obiettivo di portare al Club più iscritti possibile", dice. "Mi sembra un buon obiettivo, un po' complicato ma ce lo faremo!".

Come sappiamo infatti la concorrenza delle altre discipline è forte. Ma "è proprio questo il grande nodo di questo Club: pochi iscritti in tutte le categorie sia giovanili che di adulti. È un problema che riguarda molti club ma qui influisce per quanto riguarda i più giovani anche probabilmente il fatto di allenarsi, sì su un campo ottimo, ma circondati da un cantiere. Non è piacevole".

Fondamentalmente, conclude "bisogna portare più ragazzi ad iscriversi al nostro Sodalizio. Per questo proporre corsi mensili di hockey nelle scuole è veramente importante".

BTN
TRASPORTI & SCAVI

Christian 076 567 11 28
Jenni 079 653 33 23
Ufficio 091 924 11 28

Via Retè 7 - 6965 Cadro
btnsca08@hotmail.com

www.btnsca.ch



CAMPANA PITTURA
di Sandro Campana
CH 6981 Biogno - Beride

T. 091 608 18 37
N. 079 615 94 11
sandro.campana@bluewin.ch

SETTORE GIOVANILE, LA SCALATA CONTINUA 3

L'impegno del Club per il prossimo anno sportivo di questo gruppo U15 deve essere quello di riuscire a offrire all'insieme del gruppo un'ulteriore possibilità di sviluppo prima o perlomeno parallelamente alla fase di inserimento nel mondo della prima squadra. Per questo motivo si sta cercando il contatto con la federazione e altri club per riuscire a riproporre dopo tanti anni di assenza nell'offerta di Swiss Hockey una competizione U16 o U17 o U18 in un livello challenge.



Ritornando alle questioni fondamentali sono sempre più convinto che la nostra attività sportiva, sia davvero a misura di ragazzo e di famiglia. Chiediamo impegno, sì, ma senza eccessi: quello che fa crescere, ma non quello che pesa. Offriamo ai giovani un ambiente sano, dove lo sport insegna a stare insieme, a superare le difficoltà, a divertirsi con le giuste emozioni che restano. Mi piace credere che lo sguardo nazionale possa ampliare gli orizzonti e formare giovani consapevoli delle differenze ma uniti dai valori dello sport. Con altre realtà sportive non possiamo e nemmeno vogliamo competere ma lavoriamo piuttosto sul lungo termine per fare crescere il giocatore o la giocatrice. Allo stesso tempo, assistiamo anche alla crescita della persona a cui contribuiamo con il nostro modesto esempio, in questo senso il compito dei nostri monitori è doppiamente carico di responsabilità.

Per chi si è magari perso gli ultimi 10-15 bollettini posso tranquillizzare che Cristina e Gigi e il sottoscritto sono sempre presenti e garantiscono la regolare e competente attività negli allenamenti. Un grazie, a cui si aggiunge anche un benvenuto a Lugano, va anche a Marc (Frascani) che conosciamo dai suoi trascorsi al Red Sox di Zurigo e allo Züri See Hockey Team di Meilen. Trasferitosi in Ticino abbiamo la fortuna da qualche mese di poter contare sulla sua grande esperienza che ha già permesso di stimolare con idee e sul campo la nostra offerta hockeistica! **FORZA HAC LUGANO!**

Mike Campana
Responsabile settore giovanile



Kummler+Matter

ENERGIA – TRAFFICO – TELECOM

Garage Ruspini SA

**Garage multimarca per automobili e
veicoli pesanti**

6995 Madonna del Piano

Tel. 091 608 13 69

Fax 091 608 29

89garageruspini@ticino.com

CARXPERT

dal 1962

Garage Ruspini SA – diagnostica, servizi e riparazioni per tutte le marche!

DALL' ARCHIVIO DEI VETERANI DELL' HACL

- 2000 2. Torneo Internazionale a Lugano, con 4 Squadre e vittoria del CUS Torino
HACL campione svizzero di 1. divisione
- 2005 Torneo di Pisa con il CUS Torino (2. posto) e partecipazione al Torneo Internazionale di Brà
Incontro Internazionale a Lugano Svizzera – Polonia (1-2 e 3-5), con Claudio Bizzozzero ed
Enrico Albonico in Nazionale.
Con Italia Over 60 al Campionato Europeo di Rotterdam (Olanda).
5 ottobre: Ultima vera partita dei veterani. Tempo da lupi e già invernale.
Ci lascia Andrea Vassalli, in giovane età.
Fine anno con la 1. Festa Natalizia , grazie alla nostra Anouk
- 2010 Torneo delle 4 Nazioni a Brà con la Nazionale Italiana Over 60
Giovanni Gianini (Giana – Presidente 1979-1988) viene eletto socio onorario e cena veterani
Partecipazione ai Campionati Europei Over 60-65-70 ad Anversa (Belgio).
Matrimonio di Anouk e incontro con il nostro ex-Nazionale Walter Egloff
Partecipazione al 7. Torneo Nazionale per il 50esimo dell' HC Brà con la squadra del CUS
Torino, conquistando il 2. Posto. Campo d' allenamento a Castel d' Agogna.
Partecipazione con l'Italia Over 60 (Edo) e con l'Allianz Over 70 (Ing. Edoardo) ai Campionati
Mondiali Over 60-65-70 di Cape Town (Sud Africa).
Dipartita improvvisa del nostro Ing. Edoardo Fornaro.
- 2015 1. Riunione del Gruppo Sostegno Club 1000 su iniziativa di Michele Ghezzi.
Si resta in Serie A, dopo un buon campionato e i playoff (memorabile partita contro Losanna)
Organizzazione e partecipazione alla Final Four della Coppa Svizzera, con il trionfo del
Rotweiss Wettingen, con supporto televisivo e radiofonico e tanti spettatori.
Inizia l'attività regolare la squadra femminile, sia indoor che su prato.
Segnalazione da parte di Swiss Hockey del Settore Giovanile HACL di Mike, con oltre 50
giovani alla European Hockey Federation quale candidato all' Award Best Club 2015.
Partecipazione ai tornei Master di Catania (Italia), di Lille (Francia) e ai Campionati Master
Italia a Brescia (1. posto negli Over 60 e nei 65) Indoor Master (2. posto) con il CUS Torino.
Ci lasciano Eligio Boni (101 anni), Gino Meroni, Elide Borioli (Mamma di Roberto e Checco
e nonna di Alessia e Nadia) e Christa Hefti (nonna dei quattro fratelli Vanoni)
Grande Festa di Natale a Gravesano, organizzata da Sladjana.
- 2020 Anno da ricordare per il COVID che ha decimato anche in seno al Club. Ricordiamo le
dipartite di Roger Corpataux, Walter Egloff, Hansruedi Graf e Luciano Campi, oltre a noti
sportivi quali Doris de Agostini e Maradona. Altri gravi lutti privati nelle famiglie dei giocatori
e il ricordo del 50. anniversario di morte di Hansruedi Straub, nostro primo vero allenatore e
il 10. Di Edoardo Fornaro.
Sospensione a livello nazionale di tutte le competizioni sportive a causa della pandemia.
Cambio ai vertici con la nomina di Davide Ferretti a sostituzione di Daniele Ferrario
alla Presidenza del Club.
Partecipazione a una competizione internazionale a Brà di Edo con la Nazionale Italiana
o/65 e Patrik con i Seniores del Lucerna quale arbitro e giocatore.

CIAO GIANA



ARNABOLDI & DELFANTE Sagl

Costruzioni metalliche • Lavorazione inox • Porte garage
Serramenti • Rolladen • Servizio riparazioni

Adriano Delfante

Via Vecchio Tram 22 • 6964 Davesco Soragno

Tel. +41 (0)91 971 23 06

Fax +41 (0)91 970 21 63

Natel +41 (0)76 369 90 26

arde@ticino.com - www.arnaboldiedelfante.ch

IL RAPPORTO DEI VETERANI – ATTIVITÀ 2025

In GENNAIO abbiamo festeggiato i 75 anni del nostro Antonio Della Santa, mediano di valore e noto per il suo super-barattolo di Dul-X , la cui durata fu uguale all'attività agonistica del giocatore.

In FEBBRAIO siamo stati vicini alla nostra Patty per il decesso del papà. Si è iniziata l'attività con le riunioni del Gruppo Sostegno (ormai attivo da 10 anni) e del Gruppo per il Centenario del club, che sarà nell' anno 2027. In MARZO si è dato l'avvio al campionato e agli allenamenti in compagnia delle nostre Mamies.

In APRILE il grande torneo internazionale delle Mamies e Papis con 7 Squadre di cui due dell' HACL, due dalla Croazia, due dalla Spagna e una di Lucerna. Successo oltre alle nostre più rosee aspettative con un tempo splendido e tantissimo entusiasmo ed agonismo in campo e fuori. Per la cronaca vincitori i croati e le spagnole. La presenza di tutte le categorie del Club, dagli juniores a fare da arbitri, fino alle Mamies e ai Veterani in campo e alla vulcanica serata in costume delle Mamies erano la classica dimostrazione di tanta gioia di essere assieme e di poter godere di tale situazione per divertirsi e fare nuove amicizie.

In MAGGIO con la rinata Squadra Veterani si è intrapreso il Campionato con una sonora sconfitta. La nostra Assemblea Generale ha denotato purtroppo una scarsa partecipazione e verteva in special modo sui nostri problemi finanziari sempre più difficilmente superabili. A fine mese, poi, la nostra Giornata sociale in campo con la solita entusiastica partecipazione dei giovanissimi e dei genitori e purtroppo la mancanza dei veterani senior.

In GIUGNO abbiamo festeggiato i 70 anni del nostro Gianni Casanova e in AGOSTO gli 80 anni del nostro Roberto Borioli, mentre eravamo vicini al nostro ex giocatore Roberto Storni per il decesso della mamma.

E sempre in AGOSTO Edo ha potuto partecipare con l' Allianz o/75 ai Campionati Europei a Ludwigsburg. Finita l'estate eccoci a SETTEMBRE, quando riprendevano gli allenamenti con le Mamies, al ritorno da Simuni con la Coppa del torneo. In OTTOBRE ci lasciava, alla soglia dei 90 anni, il nostro Ferdinando Casellini (presidente nell' anno 1975) e abbiamo pure dovuto partecipare al lutto di Francesco Pelloni (Nico) e Marina per la morte dell' Avv. Franco Masoni. La Squadra Veterani, con l'apporto delle Mamies, giostrava in Campionato con scarsi successi, ma non demordeva in quanto a entusiasmo e volontà di miglioramento.

Passiamo a NOVEMBRE, dove ricordiamo i 75 anni di Mario Pagani. In DICEMBRE infine la bella notizia della nascita del secondogenito di Telassim, Andrey, e per finire in bellezza l'anno, il tradizionale pranzo di Natale che ci vedeva tutti riuniti dai giovani ai Veterani in quel di Savosa. Occasione che ha visto premiare per il suo indefesso operato con i giovani il nostro Mike.



I Veterani ci sono, pochi in campo e altri dietro le quinte a far funzionare il Club nei vari reparti. Purtroppo troppo assenti sono i veterani senior, che speriamo abbiano a risvegliarsi dal cronico letargo dovuto forse all' età, per essere pronti a festeggiare nel 2027 il centenario del nostro glorioso club.

Edo Gobbi



Impressum:

Responsabile bollettino e info inserzioni

Davide Ferretti
079/651 27 74

Redazione ed elaborazione testi

Stefano Pongan

Servizio grafico e impaginazione

Davide Ferretti
Stefano Marinuzzi

il laboratorio del Tai Chi Chuan & Qi Gong

info:
076 248 16 88
trentunomarzo@gmail.com
Stefano Marinuzzi

Via Vignola 2, Lugano

**corsi e lezioni
di gruppo
personalizzate
private
per scuole**

Qi Gong del risveglio
Tai Chi un'ora d'energia e serenità
(anche in pausa pranzo)

Systema Homo Ludens
la più geniale e facile arte per l'autodifesa
Gioco alle arti marziali
a partire dai 7 anni

Ogni persona è la prima responsabile della propria salute,
del proprio benessere, della propria sicurezza.

Ci viene automatico
innovare con passione.



Dal 1951 miglioriamo la vita delle persone.

 Edmondo
Franchini
1951

Edmondo Franchini è il partner ideale per l'installazione e la manutenzione di soluzioni tecnologiche per ogni tipo di ambiente domestico, commerciale e industriale.



UNA RECINZIONE DI QUALITÀ PROTEGGE IL TUO SPAZIO. GARANTITA 5 ANNI.

**DALLA PROGETTAZIONE
ALLA POSA IN OPERA
IN TEMPI BREVI E
A PREZZI VANTAGGIOSI!**

CH 6807 Taverne
Tel. +41 91 945 22 02
www.fratellialbertolli.ch



dal 1898

FRATELLI ALBERTOLLI SA